

بالٹی مور کاؤنٹی کے پبلک سکول

والدین کی

مدد کے لیے

خدمات و سہولتیں

Parent Support Services Trifold
Urdu Translation



طلباء کی کامیابی بڑھانے کی خاطر
گھرانوں، سکولوں، اور کمیونٹی کی
مدد میں مشغول

[بالٹی مور کاؤنٹی پبلک سکولز (کا پتہ)]
Baltimore County Public Schools
Division of Curriculum and Instruction
Department of Professional Development
600 Stemmers Run Road
Baltimore, Maryland 21221



والدین کی مدد کے لیے خدمات و سہولتیں
6395-887-410

پالٹی مور کاؤنٹی پبلک سکولز کی 'پیرنٹ موبیل'
(Parentmobile)
410-887-0365

http://www.bcps.org/offices/dpd/parentmobile_school_request.asp

گھرانوں اور سکولوں کے لیے وسائل کے مرکز
7147-887-410 بیٹل مونیومنٹ
1269-887-410 کیمپ فیلڈ
3646-887-410 میڈن چانس
0321-887-410 مڈل سیکس
5281-887-410 واٹ اوک

Dept. of Professional Development
Parent Support Services
PSS Trifold-URD_20090205
PSS\Outreach Docs\Translations\Urdu
9/17/2010

ویب سائٹ پر موجود وسائل

والدین کی شمولیت پڑھانے کے لیے مزید وسائل، بالٹی مور کاؤنٹی پبلک سکولوں کی ویب سائٹ پر 'پیرنٹ سپورٹ سروسز' (Parent Support Services) کے نام سے درج ہیں۔

انٹرنیٹ پر www.bcps.org کی ویب سائٹ پر جائیں۔
'پیرنٹس' ("Parents") کے عنوان (tab) کو چنیں۔
پیرنٹ سپورٹ سروسز (Parent Support Services) کے لنک کو چنیں:

www.bcps.org/offices/dpd/pss.html

یہاں مندرجہ ذیل موضوعات پر معلومات ٹھونٹیں:

- ▶ بچوں کی پرورش کے بارے میں پروگرام اور ٹوٹکے
- ▶ طلباء اسکول میں کیا سیکھ رہے ہیں
- ▶ گھر میں بچوں کے سیکھنے کے عمل کی تقویت
- ▶ اسکول میں کامیابی کے لیے تیاری
- ▶ اسکول کے کام (ہوم ورک) کے لیے مدد
- ▶ ٹیوشن (زائد تعلیمی مدد) کے بارے میں معلومات
- ▶ اساتذہ کے ساتھ اپنے بچوں کے معاملے میں بات چیت کرنا
- ▶ والدین، اساتذہ اور طلباء کی کانفرنسیں (معلوماتی اجلاس)
- ▶ کمیونٹی میں، یعنی آپکے ارد گرد، موجود وسائل
- ▶ والدین کے لیے قیادت اور رضاکارانہ خدمات کے مواقع



خاندانوں اور سکولوں کے لیے وسائل کے مرکز

بالٹی مور کاؤنٹی پبلک سکولوں کے پاس اس علاقے میں پانچ سہولیتی جگہیں ہیں اور ایسے مواد اور عملے سے لیس ہیں جو اساتذہ، والدین، دن کو بچے رکھنے والے ڈے کیئر (daycare) چلانے والوں، اور کمیونٹی کی تنظیموں کے لیے، تعلیمی وسائل تیار کرنے میں مدد کے لیے موجود ہیں۔ ان مراکز میں تعلیمی وسائل بہت معمولی قیمت پر آرڈر دے کر بنوائے جا سکتے ہیں۔ کوئی یہ جگہیں دیکھنا چاہے تو، خوش آمدید۔ برائے مہربانی انے سے پہلے فون پر اوقات کار معلوم کر لیں۔

جنوب مغرب میں، میڈن چانس 410-887-3646
شمال مغرب میں، کیمپ فیلڈ 410-887-1269
سنٹرل (مرکزی)، واٹ اوک 410-887-5281
شمال مشرق میں، مڈل سیکس 410-887-0321
جنوب مشرق میں، بیٹل مونیومنٹ 410-887-7147

Populations Served: All Baltimore County residents, school staff members, families/parents of Baltimore County students, and area child care providers can use the services of the Resource Centers without charge other than current replacement costs for consumable materials used while at the centers.

www.bcps.org/offices/dpd/resource_ctr.html

پیرنٹ موبیل (Parentmobile)

یہ قومی انعام یافتہ بس ایک ایسے تعلیمی وسائل کے مرکز کا کام دیتی ہے جو سکولوں، کمیونٹی کے پروگراموں، ریائٹی علاقوں، اور کاروباری جگہوں کا سفر کرتا ہے۔ والدین کی خدمات و سہولتوں کے نمائندہ گان بالٹی مور کاؤنٹی سکولوں کے بارے میں معلومات حاصل کرنے میں والدین اور کمیونٹی کے اراکین کی مدد کرتے ہیں تاکہ گھروں میں سیکھنے کے عمل کی معاونت کی جا سکے۔

جو افراد پیرنٹ موبیل کو دیکھنے آتے

ہیں، وہ . . .

- بالٹی مور کاؤنٹی پبلک سکولوں کے نصاب کے بارے میں جان سکتے ہیں۔
- بچوں کو گھر میں سکھانے کے لیے معاون وسائل چن سکتے ہیں۔
- بالٹی مور کاؤنٹی پبلک سکولوں کی ویب سائٹ پر جا کر دیکھ سکتے ہیں۔
- کمیونٹی میں موجود ان وسائل کے بارے میں جان سکتے ہیں جو تعلیم کے لیے مددگار ہیں۔
- ایسے وسائل کے بارے میں جان سکتے ہیں جو خصوصی ضروریات کے طلباء کے گھرانوں یا بہت کم انگریزی جاننے والے طلباء کے گھرانوں کی مدد کے لیے موجود ہیں۔



بالٹی مور کاؤنٹی کے پبلک سکول یقین رکھتے ہیں کہ طلباء کی کارکردگی بہتر کرنے کے لیے ضروری ہے کہ گھرانے اور کمیونٹیاں تعلیمی سلسلے میں شریک بنیں۔

والدین کی مدد کے لیے خدمات و سہولتیں

وسائل فراہم کرنے کا ایسا پروگرام ہے جو طلباء کی کامیابی کو فروغ دینے کے لیے گھرانوں، سکولوں، اور کمیونٹی کی تنظیموں کی مدد کے لیے موجود ہے۔

اس پروگرام کو بالٹی مور کاؤنٹی پبلک سکولوں کے ترقی کے لائحہ عمل (Blueprint for Progress) کے نشاندہی کردہ، اس مقصد (goal) کے لیے مخصوص کیا گیا ہے:

'تعلیمی سلسلے میں والدین/سرپرستوں، کاروباروں، اور کمیونٹی کے ارکان کو مشغول کیا جائے۔'

اس مقصد کی خاطر، والدین کی مدد کے لیے خدمات و سہولتیں:

➤ والدین کی شمولیت کو فروغ دینے اور اس میں مددگار بننے کے لیے مواد تیار کرتا ہے اور اسے بانٹتا ہے۔

➤ والدین/سرپرستوں اور کمیونٹی کے اراکین کے لیے سیکھنے کے موقعے فراہم کرتا ہے۔

➤ سکول کے عملے کے لیے پیشہ ورانہ مہارتوں میں ترقی کے موقعے مہیا کرتا ہے۔